

**Z M L U V A č. 220/2023/OKaCR**  
**o poskytnutí dotácie na obnovu národnej kultúrnej pamiatky**  
(ďalej aj ako len „zmluva“)

uzatvorená v zmysle Všeobecne záväzného nariadenia Nitrianskeho samosprávneho kraja č. 1/2019 o poskytovaní dotácií z rozpočtu Nitrianskeho samosprávneho kraja na obnovu národných kultúrnych pamiatok na území Nitrianskeho kraja „Zachráňme kultúrne pamiatky NSK“ (ďalej len „VZN NSK č. 1/2019“) a zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov medzi zmluvnými stranami:

**1. poskytovateľ dotácie:**

**Nitriansky samosprávny kraj**

zast.:

IČO:

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

(ďalej len „poskytovateľ“ alebo „NSK“)

Rázusova 2A, 949 01 Nitra

Ing. Branislavom Becíkom, PhD., predsedom

37861298

Štátna pokladnica

SK6481800000007000315493

a

**2. prijímateľ dotácie:**

**Mesto Komárno**

zast.:

IČO:

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

Právna forma:

(ďalej len „prijímateľ“)

Nám. gen. Klapku 1/1, 945 01 Komárno

Mgr. Béloom Keszeghom, primátorom

00306525

ČSOB, a.s.

SK19 7500 0000 0040 2940 3178

mesto

**Čl. I.**

**Predmet zmluvy**

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa poskytnúť prijímateľovi účelovo viazanú dotáciu z rozpočtu NSK na úhradu nákladov spojených s obnovou národnej kultúrnej pamiatky, a to za splnenia podmienok uvedených v tejto zmluve.
2. NSK poskytne dotáciu v súlade s uznesením č. 58/2023 z 2. riadneho zasadnutia Zastupiteľstva NSK konaného dňa 20. marca 2023.

**Čl. II**

**Výška dotácie a účel jej použitia**

1. Poskytovateľ poskytne prijímateľovi dotáciu vo výške: 4500 €.
2. Názov projektu, na ktorý sa dotácia poskytuje: Palác mestský (Zichyho palác) v Komárne - obnova kovaného zábradlia na balkóne južného krídla.  
Prijímateľ sa zaväzuje realizovať projekt v zmysle svojej žiadosti o poskytnutie dotácie.
3. Oprávnené výdavky: obnova kovaného zábradlia na balkóne južného krídla a s tým súvisiace činnosti.

### Čl. III.

#### Podmienky poskytnutia a použitia dotácie

1. Prijímateľ prijíma dotáciu bez výhrad a za podmienok uvedených v tejto zmluve.
2. Poskytovateľ poskytne prijímateľovi dotáciu výlučne bezhotovostne na bankový účet, ktorého majiteľom je prijímateľ, uvedený v záhlaví tejto zmluvy, najneskôr do 20 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
3. Dotácia môže byť použitá len na realizáciu projektu uvedeného v Čl. II. a len na úhradu oprávnených výdavkov uvedených v Čl. II. ods. 3.
4. Prijímateľ je povinný pri použití dotácie a pri vyúčtovaní dotácie dodržiavať podmienky uvedené vo VZN NSK č. 1/2019, v tejto zmluve a vo výzve na predkladanie žiadostí na rok 2023.
5. Dotáciu nie je možné použiť na projektovú prípravu, honoráre a odmeny, refundáciu výdavkov uhradených v predchádzajúcich rokoch, splácanie úverov, pôžičiek a úrokov z poskytnutých úverov a pôžičiek, výdavky, ktoré sa nedajú preukázať účtovnými dokladmi, výdavky na stravovanie, občerstvenie a reprezentačné výdavky, výdavky nezahrnuté do rozpočtu projektu uvedeného v žiadosti.
6. Zmena účelu, na ktorý bola dotácia schválená, nie je prípustná.
7. Dotácia podlieha ročnému zúčtovaniu.
8. Poskytnutú dotáciu možno použiť iba do 20.12.2023.
9. Prijímateľ sa zaväzuje použiť dotáciu výlučne na účel určený touto zmluvou a je povinný nakladať s ňou hospodárne, efektívne, účinne a účelne.
10. Prijímateľ sa zaväzuje použiť na financovanie účelu dotácie aj finančné prostriedky z iných zdrojov **vo výške minimálne 25 % z celkového rozpočtu projektu**, čo preukáže vo vyúčtovaní.
11. Prijímateľ sa zaväzuje, že výdavky vynaložené pri realizácii projektu, ktoré sú financované z prostriedkov dotácie poskytovanej na základe tejto zmluvy, nebudú duplicitne hrazené aj z iných zdrojov. Ak k zisteniu porušenia tejto povinnosti dôjde po poskytnutí dotácie, je prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi dotáciu v rozsahu výdavkov, pri ktorých došlo k porušeniu tejto povinnosti. Ak k zisteniu dôjde pred poskytnutím dotácie, poskytovateľ si vyhradzuje právo znížiť výšku poskytovanej dotácie v rozsahu výdavkov, pri ktorých došlo k porušeniu tejto povinnosti.
12. Prijímateľ je povinný v príslušných propagačných materiáloch, na oficiálnej webovej stránke a na dobre viditeľnom mieste v priestoroch obnovovanej kultúrnej pamiatky uviesť: **„Obnova kultúrnej pamiatky sa realizovala s finančnou podporou Nitrianskeho samosprávneho kraja“**.

### Čl. IV.

#### Vyúčtovanie

1. Prijímateľ je povinný poskytovateľovi vykonať **vyúčtovanie poskytnutej dotácie vrátane povinného 25 % spolufinancovania** osobne (štatutárny zástupca alebo prostredníctvom splnomocneného zástupcu) alebo prostredníctvom Ústredného portálu verejnej správy ([www.slovensko.sk](http://www.slovensko.sk)) cez elektronickú službu „Všeobecná agenda“ **najneskôr do 30 pracovných dní odo dňa skončenia prác**, pričom za deň skončenia prác sa považuje deň doručenia poslednej faktúry. V prípade skončenia prác v novembri alebo v decembri 2023, prijímateľ je povinný vykonať vyúčtovanie do 20.12.2023.
2. Nevyčerpanú dotáciu je prijímateľ povinný vrátiť do 31.12.2023 na účet NSK č. SK6481800000007000315493. O vrátení dotácie je prijímateľ povinný zaslať avízo o platbe

- ekonomickému odboru a odboru kultúry a cestovného ruchu Úradu Nitrianskeho samosprávneho kraja (ďalej len „OKaCR ÚNSK“).
3. Prijímateľ je povinný výnosy (úroky mínus poplatky za vedenie účtu) z poskytnutej dotácie odviešť do 31.12.2023 na účet NSK č. SK6481800000007000315493.
  4. Prijímateľ si môže vo vyúčtovaní dotácie uplatniť len oprávnené výdavky, ktoré boli uhradené v období od 01.01.2023 do 20.12.2023.
  5. Vyúčtovanie poskytnutej dotácie musí obsahovať všetky listinné dôkazy preukazujúce účel použitia dotácie a dokazujúce skutočnosti vzťahujúce sa na použitie dotácie, a to:
    - a) vecné vyhodnotenie projektu,
    - b) finančné vyúčtovanie poskytnutej dotácie,
    - c) fotodokumentáciu o propagácii NSK a kópiu všetkých tlačovín, či iných materiálov, na ktorých bol šírený názov, erb alebo logo poskytovateľa a informácia, že projekt bol realizovaný s finančnou podporou NSK.
  6. Vecné vyhodnotenie projektu obsahuje stručný popis vykonaných prác a fotodokumentáciu stavu kultúrnej pamiatky po realizovaní obnovy z dotácie poskytnutej NSK na tento účel.
  7. V rámci finančného vyúčtovania je potrebné na príslušný odbor odovzdať (v prípade elektronického podania naskenovať a priložiť ako prílohu formulára) čitateľné fotokópie dokladov preukazujúcich použitie dotácie najmä faktúry, pokladničné doklady s náležitosťami podľa § 71 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, zmluvy, objednávky, dodacie listy, preberací protokol, výpisy z účtu o bezhotovostných platbách, ..... Príslušný zamestnanec poskytovateľa je oprávnený originály dokladov opatriť pečiatkou s textom „hradené z dotácie NSK“, v prípade potreby pripojiť aj svoj podpis a dátum. **V prípade elektronického vyúčtovania dotácie je prijímateľ povinný vyznačiť na origináloch účtovných dokladov „hradené z dotácie NSK- kultúrne pamiatky“ a naskenovať takto označené doklady.**
  8. Prijímateľ berie na vedomie, že oprávnené výdavky sú výdavky, ktoré priamo súvisia s realizáciou projektu, a že neoprávnené výdavky sú všetky výdavky, ktoré sú v rozpore so schválenými oprávnenými výdavkami podľa Čl. II. tejto zmluvy. Prijímateľ je povinný v rámci vyúčtovania dotácie preukázať, že dotácia bola jednoznačne použitá v priamej súvislosti s podporovanou činnosťou, v súlade s predloženou žiadosťou o poskytnutie dotácie a touto zmluvou. V prípade, ak poskytovateľ pri kontrole vyúčtovania projektu zistí neoprávnenosť predložených výdavkov, vyhradzuje si právo takto žiadané finančné prostriedky vylúčiť z predloženého vyúčtovania a žiadať vrátenie dotácie v rozsahu zistených neoprávnených výdavkov. Rovnako si poskytovateľ vyhradzuje právo žiadať vrátenie dotácie v rozsahu v akom prijímateľ nepredloží relevantné doklady. V prípade pochybností o oprávnenosti vynaložených nákladov, poskytovateľ je oprávnený vyžiadať si ďalšie doklady preukazujúce oprávnenosť vynaložených nákladov.
  9. Prijímateľ dotácie je povinný zabezpečiť, aby všetky účtovné doklady predkladané v rámci vyúčtovania, a to tak pri osobnom ako aj elektronickom vyúčtovaní, boli čitateľné, úplné, zrozumiteľné (obsahová a jazyková stránka) a jednoznačné. Poskytovateľ si vyhradzuje právo odmietnuť doklady, ktoré nebudú spĺňať podmienku čitateľnosti, úplnosti, zrozumiteľnosti a jednoznačnosti.
  10. Poskytovateľ si vyhradzuje právo vyžiadať si k nahliadnutiu originály dokladov aj v prípade elektronického vyúčtovania a prijímateľ dotácie je povinný v určenej lehote predložiť vyžiadané doklady na príslušný odbor Úradu NSK. V prípade, ak prijímateľ nepredloží v určenej lehote vyžiadané doklady, poskytovateľ si vyhradzuje právo žiadať vrátenie dotácie.
  11. Dotáciu nie je možné použiť na úhradu dane z pridanej hodnoty (ďalej len „DPH“) prijímateľa, ktorý je platiteľom DPH a má nárok na odpočítanie z vlastnej daňovej povinnosti.

## **Čl. V.**

### **Kontrola použitia dotácie a sankcie**

1. Prijímateľ je povinný umožniť, aby poverené osoby mohli skontrolovať, či boli dodržané zmluvné podmienky a či je projekt realizovaný v súlade so žiadosťou o poskytnutie dotácie.
2. NSK si vyhradzuje právo kontroly realizácie podporeného projektu na mieste realizácie. V prípade, ak sa zistí, že projekt nebol realizovaný v súlade s predloženou žiadosťou o poskytnutie dotácie, NSK si vyhradzuje právo žiadať vrátenie dotácie.
3. Prijímateľ prehlasuje, že si je vedomý, že dotácia sú verejné finančné prostriedky. Použitie dotácie v rozpore s určeným účelom, nehospodárne, neefektívne a neúčinné vynakladanie dotácie, porušenie podmienok a pravidiel, za ktorých bola dotácia poskytnutá sa považuje za porušenie finančnej disciplíny a podlieha sankciám podľa § 31 zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
4. Kontrolu dodržania použitia dotácie na určený účel, ostatných podmienok použitia dotácie a ďalších podmienok dohodnutých v zmluve, ako aj správnosti vyúčtovania a vecnej realizácie podporeného projektu žiadosti je oprávnený vykonať poskytovateľ a kontrolný orgán Slovenskej republiky v zmysle zákona č. 357/2015 Z.z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Prijímateľ sa zaväzuje umožniť poskytovateľovi a kontrolným orgánom Slovenskej republiky výkon finančnej kontroly a zaväzuje sa byť súčinný pri vykonávaní kontrole.

## **Čl. VI.**

### **Odstúpenie od zmluvy, vrátenie dotácie**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek porušenie povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy zo strany prijímateľa sa považuje za podstatné porušenie zmluvy a poskytovateľ je oprávnený od zmluvy odstúpiť.
2. Odstúpenie od zmluvy je potrebné oznámiť písomne. Odstúpením od zmluvy zmluva zaniká doručením písomného prejavu o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy.
3. Pri odstúpení poskytovateľa/prijímateľa od zmluvy je prijímateľ povinný vrátiť poskytnutú dotáciu a zaslať avízo o platbe do 15 kalendárnych dní od doručenia odstúpenia od zmluvy na č. účtu SK6481800000007000315493.
4. Prijímateľ je povinný vrátiť dotáciu do 31.12.2023, ak:
  - a) nepredloží vyúčtovanie v termíne a spôsobom uvedeným v tejto zmluve,
  - b) nepredloží vyúčtovanie 25 % spolufinancovania z celkového rozpočtu projektu,
  - c) použije dotáciu na iný účel – v rozpore s Čl. II. zmluvy,
  - d) sa preukáže, že niektorý údaj v čestnom prehlásení k žiadosti o poskytnutie dotácie je nepravdivý.
5. NSK si vyhradzuje právo žiadať vrátenie celej dotácie v prípadoch uvedených v tejto zmluve a ak:
  - a) dotácia bude použitá v rozpore s touto zmluvou,
  - b) prijímateľ nedodrží povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy,
  - c) dôjde k porušeniu zásady hospodárnosti, efektívnosti, účinnosti a účelnosti nakladania s poskytnutou dotáciou,
  - d) prijímateľ neumožní vykonať kontrolu v súlade s platnými právnymi predpismi,
  - e) prijímateľ ukončí svoju činnosť v termíne pred použitím dotácie,

- f) sa preukáže, že v dokumentoch súvisiacich s použitím dotácie prijímateľ uviedol nepravdivé údaje,
- g) prijímateľ nemá voči NSK vyrovnané všetky záväzky,
- h) prijímateľ stratí spôsobilosť prijímateľa verejných prostriedkov.

## **Čl. VII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

1. Prijímateľ sa zaväzuje šíriť dobré meno NSK počas realizácie projektu uvedeného v Čl. II. tejto zmluvy.
2. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých 1 rovnopis dostane prijímateľ a 1 rovnopis NSK.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že meniť a dopĺňať túto zmluvu možno len písomnými dodatkami, ktoré sa stávajú po ich podpísaní neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy, pričom zmena účelu dotácie (projektu) nie je možná.
4. Prijímateľ sa zaväzuje akúkoľvek zmenu v údajoch (zmena štatutárneho orgánu, čísla účtu a pod.) oznámiť písomne na OKaCR ÚNSK najneskôr do 15 dní od rozhodujúcej skutočnosti.
5. Prijímateľ podpisom tejto zmluvy potvrdzuje, že sa oboznámil so znením VZN NSK č. 1/2019, podľa ktorého sa dotácia v zmysle tejto zmluvy poskytuje.
6. Účastníci tejto zmluvy prehlasujú, že sa na tomto právnom úkone dohodli dobrovoľne, že prejav ich vôle je slobodný, vážny, určitý a zrozumiteľný, a že sú na právne úkony plne spôsobilí. Keďže znenie tejto zmluvy je v plnom súlade s ich prejavenu vôle, túto na znak súhlasu po jej prečítaní vlastnoručne podpisujú.
7. Zmluva nadobúda platnosť dňom neskoršieho podpisu zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR v súlade s § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.

V .....

V Nitre 05.05.2023

.....  
Mgr. Béla Keszegh, v.r.  
primátor mesta  
Komárno

.....  
Ing. Branislav Becík, PhD., v.r.  
predseda  
Nitrianskeho samosprávneho kraja